

Termeni și condiții

Art. 1 – Definiții

- 1.1 *Mirunette* este denumirea comercială a SC Mirunette Education SRL, persoană juridică română cu sediul social în București, str. Valeriu Braniște 37-39, etaj 1, ap. 3, sector 3, cod de înregistrare fiscală Ro35318857, nr. înregistrare la Registrul Comerțului J40/15119/2015, agenție de turism intermediară.
- 1.2 *Clientul* este cumpărătorul produselor și serviciilor oferite de *Mirunette*.
- 1.3 *Participantul* este persoana (minoră sau adultă) care va beneficia de cursul online propriu-zis.

Art. 2 – Obiect de activitate

- 2.1 *Mirunette* comercializează în regim de intermediere cursuri online pe diverse tematici (studierea de limbi străine, materii în limbi străine, specializarea în diverse domenii etc), cursuri oferite de către Organizatori Externi acreditați local, în țara în care aceștia sunt înregistrați.
- 2.2 *Mirunette* acționează în calitate de intermediar / reprezentant direct / *Agent Educațional* al Organizatorului Extern care deține toate acreditările și autorizările locale
- 2.3 Participarea la un curs online presupune urmarea de către persoana participantă a instrucțiunilor online, în vederea parcurgerii și finalizării cursului

Art. 3 – Tarif și plată

- 3.1 Tariful cursului online este conform ofertei specifice fiecărui curs și publicate pe website-ul *Mirunette* (www.mirunette.ro); tariful total este alcătuit din mai multe componente, inclusiv taxa de înscriere și procesare, și se poate achita integral sau o parte din sumă în avans, iar diferența până la termenul de plată comunicat de *Mirunette* înaintea începerii cursului. Orice plată efectuată de *Client* (avans sau direct integral) reprezintă acceptarea ofertei de către *Client*.
- 3.2 În urma achiziționării unui curs online, *participantul* va beneficia de acest curs conform condițiilor și programului prevăzute în oferta publicată pe website-ul *Mirunette*, așa cum au fost concepute de organizatorul extern deținător de licență și acreditate.
- 3.3 Tariful include serviciile strict specificate în oferta acceptată. Orice alte taxe sau servicii opționale oferite, prezentate conform ofertei externe și solicitate de *Client* suplimentar (dacă este cazul) reprezintă servicii neincluse în ofertă și se achită de către acesta suplimentar, în timp util pentru a putea fi confirmate
- 3.4 Plata pentru cursul online se face de către *Client* conform termenelor și detaliilor transmise de *Mirunette*
- 3.5 Plata se face fie direct către *Mirunette* prin transfer bancar sau depunere bancară (numerar) în contul *Mirunette*, fie direct către Organizatorul Extern. Plata se poate face și de către altă persoană agreeată de către *Client*, pentru și în numele acestuia, cu specificarea de către *Client* a acceptului pentru această operațiune și trimiterea datelor plătitorului înainte de efectuarea plății.
- 3.6 Plata se efectuează în principal în valuta contractului, așa cum este menționată în oferta de pe website-ul *Mirunette*. La solicitarea *Clientului* plata se poate face și în RON, la cursul de schimb BNR din data plății plus 2% coeficient de risc valutar. Plata se poate face, de asemenea, în altă valută, la cursul de conversie (vânzare valută contract și cumpărare altă valută) al băncii *Mirunette* din ziua de luni a săptămânii în care se efectuează plata.
- 3.7 În cazul depășirii termenului de plată se vor aplica penalități de 1% pe zi de întârziere, până cel târziu în ziua premergătoare începerii programului, moment din care se aplică penalități de 100% din valoarea achitată ca avans și, la discreția organizatorilor cursului online, participarea poate fi anulată

Art. 4 - Obligațiile *Mirunette*:

- a. Să dea *Clientului* informații corecte și complete asupra serviciilor incluse în cursul online cumpărat și a serviciilor opționale disponibile și să pună la dispoziția acestuia și detaliile cursului oferit, în cazul în care acestea sunt finalizate și publicate de către organizator;
- b. Să facă rezervările atât la cursul online, cât și la serviciile opționale dacă sunt solicitate și disponibile, respectând datele comunicate *Clientului* în ofertă, la cererea acestuia;
- c. În calitate de reprezentant direct al organizatorului și *Agent Educațional*, să păstreze legătura cu Organizatorul Extern al cursului online pentru comunicare atât înainte, cât și în timpul desfășurării programului (dacă este cazul) pentru respectarea condițiilor acestuia;
- d. Să facă toate demersurile posibile necesare în cazul în care *Clientul* dorește să facă schimbări în ceea ce privește cursul online achitat, aducându-i la cunoștință ce implicații financiare are orice modificare sau anulare;
- e. Să trimită detaliile de plată către *Client* (facturi proforme sau detalii bancare) pentru a facilita plata în timp util, pentru ca ulterior să realizeze la termen plata externă, către Organizatorul Extern;
- f. Să acorde asistență *Clientului* în pregătirea documentelor necesare pentru participarea la curs (dacă este cazul)
- g. Să pună la dispoziția *Clientului* confirmarea participării la cursul online și să acorde asistență la pregătirea pentru participarea la program (ex. comunicare cod acces etc.)

Art. 5 - Obligațiile *Clientului*:

- a. Să completeze integral și corect formularul de înscriere online prin care își exprimă acordul privind termenii și condițiile contractuale; să achite la timp tariful programului conform indicațiilor *Mirunette*;
- b. Să garanteze prezența participantului la toate sesiunile și activitățile din cadrul cursurilor online, exceptând situațiile din motive de sănătate, dovedite prin consult medical; conectarea cu întârziere a participantului la ora programată pentru sesiunea online poate duce la pierderea respectivei sesiuni, fără posibilitate de recuperare
- c. Să se asigure că participantul are acces la dispozitive și mijloace tehnice necesare pentru cursul online: conexiune bună la internet (nu se recomandă conexiuni publice sau conexiuni efectuate prin *mobile hotspot*), laptop sau PC cu microfon și webcam etc; în caz de probleme tehnice, participantul trebuie să semnaleze acest lucru direct Organizatorului Extern, pentru rezolvarea acestora în timp util
- d. Să se asigure că participantul la cursul online va respecta următoarele reguli: participantul trebuie să aibă o atitudine pozitivă în timpul sesiunilor online, să participe activ, să îndeplinească temele și sarcinile primite la timp, să comunice numai în limba străină în care se desfășoară cursul, să participe la sesiunile online dintr-o locație potrivită (nu din locuri publice, aglomerate etc), să nu utilizeze telefonul mobil în timpul sesiunii online, să nu folosească limbaj abuziv, rasist și să nu aducă injurii celorlalți participanți sau tutorilor, să nu divulge date personale.
- e. *Clientul* este considerat consumator final și nu are dreptul să revândă acest curs online

Art.6 Răspunderea contractuală

6.1 *Mirunette* este răspunzătoare față de *Client* pentru buna executare a obligațiilor asumate, cu excepția următoarelor cazuri:

- a) neîndeplinirea sau îndeplinirea defectuoasă a obligațiilor asumate prin contract din vina *Clientului* sau din nerespectarea de către *participant* a regulilor cursului online
- b) neîndeplinirile sunt atribuite unui terț care nu este parte în contract, iar cauzele nerealizărilor nu puteau fi prevăzute sau evitate;
- c) neîndeplinirile se datorează unor cauze de forță majoră sau a unor împrejurări pe care nici *Mirunette*, nici organizatorii externi ai cursului online nu le puteau prevedea sau evita.

6.2 Orice nemulțumire apărută pe parcursul desfășurării programului va fi comunicată de către *Client* sau *participant* în max 24h de la apariție. Reclamațiile ulterioare și neexplicate la timp nu se iau în considerare.

6.3 Orice modificare de program sau date de participare la cursul online efectuată la solicitarea *Clientului* și aprobată de *Mirunette* se taxează cu o sumă al cărui quantum va fi comunicat de *Mirunette* înainte de efectuarea modificării

Art. 7 Anulare, modificare de program, penalități

7.1 *Mirunette* își rezervă dreptul de a anula participarea la cursul online în una din următoarele condiții:

- a) neachitarea la timp de către *Client* a tarifului (conform termenelor de plată indicate de *Mirunette*)
- b) neîntrunirea grupului minim de participanți (dacă este cazul)
- c) cazurile de forță majoră sau cazurile de întrerupere program din culpa *Participantului*

7.2 În cazul anulării cursului online în condițiile de mai sus, *Mirunette* are obligația de a informa imediat *Clientul* și de a returna suma la care *Clientul* are dreptul, mai puțin penalizările contractuale, sau de a oferi alternative fezabile acceptate de *Client*, inclusiv cu majorare de preț.

7.3 În toate cazurile menționate mai sus, *Clientul* nu poate solicita *Mirunette* despăgubiri pentru neîndeplinirea contractului.

7.4 În cazul renunțării *participantului* la cursul online înainte de finalizarea acestuia, din alegerea sau culpa *participantului* (prin excludere din program), sau din orice alte motive independente de *Mirunette*, *Clientul* nu are dreptul la nici o restituire parțială pentru programul rămas neefectuat.

7.5 În cazul în care *Clientul* anulează participarea la cursul online indiferent de motive, acesta va suporta penalități, după cum urmează:

- dacă anularea/retragerea se face în scris după înscriere, dar până cel târziu data limită de achitare integrală (conform termenelor de plata menționate de *Mirunette*), penalizarea este egală cu valoarea avansului
- dacă anularea/retragerea se face în scris după data plății integrale sau după data începerii cursului online, penalizarea este de 100%

7.6 În orice altă situație de anulare, alta decât cele de mai sus (cazuri speciale, neprevăzute, forță majoră, restricții de acces etc), se aplică o penalizare în valoare de 20% din valoare totală curs (exprimată în valuta contractuală)

Art.8 Litigii

8.1 Orice litigii apărute între *Mirunette* și *Client* se vor rezolva pe cale amiabilă. În caz că acest lucru nu este posibil, litigiile vor fi soluționate conform prevederilor legale în vigoare de către instanța judecătorească de la sediul *Mirunette*.

8.2 Prezentul contract este guvernat de legea română.

Art. 9 Forță Majoră

9.1 Prin forță majoră, așa cum este definită legal, părțile înțeleg împrejurarea extraordinară, imprevizibilă și de neînălțurat, constatată de o autoritate competentă, care afectează sau face imposibilă executarea obligațiilor asumate de către oricare parte contractantă. Forța majoră exonerează de răspundere partea care o invocă, pe perioada în care aceasta acționează, cu condiția ca aceasta să fie lipsită de culpă.

9.2 Forța majoră apără de răspundere partea care o invocă, cu condiția ca aceasta să fie comunicată în scris celeilalte părți, în cel mult 3 zile de la apariție și să fie susținută de un document oficial emis de autorități competente. Partea care invocă forța majoră va lua măsurile posibile în vederea limitării consecințelor acesteia.

9.3 Dacă forța majoră se estimează că va depăși durata de 1 (una) lună, fiecare parte poate notifica cealaltă parte încetarea contractului pe deplin drept, fără ca vreuna dintre părți să poată pretinde despăgubiri celeilalte, ducându-și la îndeplinire obligațiile asumate prin contract până la data apariției cazului de forță majoră.

Art. 10 Date cu caracter personal

10.1 *Mirunette* prelucrează datele personale ale *Clientului* și ale participantului doar pentru scopuri legitime, precum acela de a oferi și furniza serviciile solicitate de *Client*, de a identifica *Clientul* și participantul și pentru îmbunătățirea și dezvoltarea produselor și serviciilor. Prelucrarea datelor personale se întemeiază întotdeauna fie pe executarea prezentului contract, pe nevoia de a respecta o obligație legală, pe interesul legitim al *Mirunette* sau un interes public major sau, după caz, pe consimțământul explicit al *Clientului*. Datele personale sunt prelucrate pe tot parcursul relației contractuale și după finalizarea acesteia, cel puțin pe perioada impusă de prevederile legale aplicabile în domeniu, inclusiv, dar fără limitare, la dispozițiile privind arhivarea.

10.2 *Clientul* beneficiază de dreptul la informare, rectificare, ștergerea datelor, restricționarea prelucrării, portabilitatea datelor; dreptul de a depune plângere; dreptul de retragere a consimțământului. Toate aceste drepturi pot fi exercitate prin transmiterea unei solicitari scrise la adresa poștală *Mirunette* sau pe e-mail la adresa datepersonale@mirunette.ro.

Art.11 Alte prevederi contractuale

11.1 Condițiile prezentului contract se aplică atât participantului la program, cât și reprezentantului legal al acestuia, în cazul în care participantul este minor. Persoanele care pot beneficia de aceste programe turistice educaționale sunt atât cele care au împlinit vârsta de 18 ani, cât și persoane minore, situație în care semnatul contractului va fi părintele sau reprezentantul legal, care are obligația să explice participantului care sunt drepturile și obligațiile sale, iar în cazul în care minorul nu și le poate asuma, părintele/tutorele legal le ia asupra sa ca responsabilitate legală.

11.2 În cazul în care din motive foarte întemeiate (epidemii, incendii, cutremur, acte de terorism, greve sau/și alte cauze obiective) este absolut necesară schimbarea stucturii cursului online, această situație este acceptată de către *Client* pentru buna desfășurare a programului.

11.3 Cesionarea contractului unei terțe persoane se poate face numai cu acordul *Mirunette*, toate condițiile aplicabile programului respectiv stabilite prin prezentul contract transferându-se noului *Client* care preia contractul, inclusiv eventualele costuri suplimentare.

11.4 Eventualele oferte speciale (oferte tip *last minute* sau altele) lansate de *Mirunette* ulterior acceptării Ofertei și a completării Formularului de înscriere online nu vor influența în niciun fel tariful cursului online deja acceptat și contractat.

11.5 Termenii și condițiile din acest document sunt valabile și în cazul în care *Clientul* face plata direct către *Organizatorul Extern*, conform indicațiilor primite de la *Mirunette* în anumite cazuri.

11.6 Acest document (*Termeni și condiții*) conține toate prevederile contractuale și ține locul unui contract, producând aceleași efecte juridice. Următoarele documente completează Termenii și Condițiile: Oferta – *Anexa 1* (așa cum este publicată pe website-ul *Mirunette*), Formularul de Înscriere online (*Anexa 2*) și orice alte formulare sau documente solicitate de Organizatorul Extern.

11.7 Acest document reprezintă contract/acord între *Client* și *Mirunette*, fără a necesita semnătura explicită a părților, și orice modificare se va face în scris.

11.8 Prin completarea de către *Client* și trimiterea formularul de înscriere online către *Mirunette* prin apăsarea butonului „*Trimite*”, se consideră că acesta a citit, a înțeles și este de acord cu termenii și condițiile din acest document și cu toate Anexele menționate mai sus.